

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2019/1741**z dne 23. septembra 2019****o določitvi oblike in pogostosti podatkov, ki jih dajo na voljo države članice za namene poročanja v skladu z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 166/2006 o Evropskem registru izpustov in prenosov onesnaževal ter spremembi direktiv Sveta 91/689/EGS in 96/61/ES***(notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 6745)***(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 166/2006 z dne 18. januarja 2006 o Evropskem registru izpustov in prenosov onesnaževal ter spremembi direktiv Sveta 91/689/EGS in 96/61/ES ⁽¹⁾ ter zlasti člena 7(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 166/2006 (v nadaljnjem besedilu: Uredba) države članice Komisiji sporočijo podatke o izpustih in prenosih onesnaževal iz velikih industrijskih obratov. Komisija te podatke zbere v elektronskem in javno dostopnem Evropskem registru izpustov in prenosov onesnaževal (v nadaljnjem besedilu: Evropski RIPO), da bi spodbudila udeležbo javnosti pri odločanju o okoljskih zadevah in zmanjševanju onesnaževanja okolja.
- (2) Za izboljšanje skladnosti s poročanjem iz Direktive 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾, katerega oblika, pogostost in vsebina so določene z Izvedbenim sklepom Komisije (EU) 2018/1135 ⁽³⁾, je bila Uredba spremenjena z Uredbo (EU) 2019/1010 Evropskega parlamenta in Sveta (v nadaljnjem besedilu: Uredba o spremembi) ⁽⁴⁾, da bi se na Komisijo prenesla izvedbena pooblastila za določitev informacij, ki se dajo na voljo v skladu z Uredbo, in odpravila oblika poročanja, ki je zdaj določena v navedeni uredbi.
- (3) V Uredbi o spremembi je bilo poudarjeno, da je nadvse pomembno, da se državljanom Unije omogoči hiter dostop do informacij o okolju, zato je nujno, da države članice in Komisija dajo podatke na voljo javnosti, kakor hitro je to tehnično izvedljivo. Poleg tega je bilo v Uredbi o spremembi določeno, da bi se moralo poročanje držav članic izvesti najpozneje 11 mesecev po izteku leta, in določen je bil cilj, da se razpoložljivost informacij zagotovi v treh mesecih po koncu leta, pri čemer se uresničevanje tega cilja lahko zagotovi z izvedbenim aktom na podlagi Uredbe.

⁽¹⁾ UL L 33, 4.2.2006, str. 1.⁽²⁾ Direktiva 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o industrijskih emisijah (celovito preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja) (UL L 334, 17.12.2010, str. 17).⁽³⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2018/1135 z dne 10. avgusta 2018 o določitvi vrste, oblike in pogostosti informacij, ki jih dajo države članice na voljo v okviru poročanja o izvajanju Direktive 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta o industrijskih emisijah (UL L 205, 14.8.2018, str. 40).⁽⁴⁾ Uredba (EU) 2019/1010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. junija 2019 o uskladitvi obveznosti poročanja na področju zakonodaje, povezane z okoljem, ter spremembi uredb (ES) št. 166/2006 in (EU) št. 995/2010 Evropskega parlamenta in Sveta, direktiv 2002/49/ES, 2004/35/ES, 2007/2/ES, 2009/147/ES in 2010/63/EU Evropskega parlamenta in Sveta, uredb Sveta (ES) št. 338/97 in (ES) št. 2173/2005 ter Direktive Sveta 86/278/EGS (UL L 170, 25.6.2019, str. 115).

- (4) Cilj sedanjih praks in informacijske tehnologije, ki se uporabljajo za poročanje, je zagotoviti visoko kakovost podatkov, ki so vključeni tako v državne registre izpustov in prenosov onesnaževal kot tudi v Evropski RIPO. S ciljem zgodnejšega zagotavljanja informacij iz Evropskega RIPO javnosti bi se moralo še naprej spodbujati sporočanje visokokakovostnih informacij. Ker ta cilj zahteva uporabo postopnega pristopa in skrbno pripravo, vključno s preskušanjem novih metod poročanja in razvojem novih orodij za poročanje, zlasti z namenom potrjevanja in nadzora kakovosti sporočenih podatkov, bi bilo treba roke za poročanje proučiti glede na napredek informacijske tehnologije, rezultate pilotnega preskušanja in dobre prakse držav članic.
- (5) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 19 Uredbe –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Države članice zagotovijo informacije iz Priloge v posebni elektronski obliki, ki bo razvita za namene tega poročanja.

Informacije iz Priloge se prvič posredujejo za leto poročanja 2019, če ni v navedeni prilogi določeno drugače.

Upravne informacije iz oddelkov 1 do 4 Priloge se Komisiji predložijo najpozneje do 30. septembra naslednjega leta poročanja.

Tematske informacije iz oddelkov 5 do 10 Priloge se Komisiji predložijo najpozneje do 30. novembra naslednjega leta poročanja.

Člen 2

Ta sklep se pregleda najpozneje do 31. decembra 2024, pri čemer se oceni izvedljivost uresničevanja cilja zgodnejšega zagotavljanja podatkov iz Evropskega RIPO javnosti. Ta pregled vključuje izmenjavo informacij med državami članicami, Komisijo in Evropsko agencijo za okolje o nacionalnih dobrih praksah ter razpoložljivih tehnikah in orodjih, ki omogočajo zgodnejše poročanje.

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 23. septembra 2019

Za Komisijo
Karmenu VELLA
Član Komisije

PRILOGA

Določitev oblike in pogostosti podatkov, ki jih dajo na voljo države članice za namene poročanja v skladu z Uredbo (ES) št. 166/2006

Opomba:

države članice lahko navedejo informacije, ki jih štejejo za tajne, in podajo razloge, iz katerih Komisija teh podatkov ne sme javno objaviti.

A. Upravne informacije		
1.	Podatki o poročevalcu	
	Vrsta	Oblika
1.1.	Oznaka države	Oznaka države, v kateri se nahaja obrat, ki je predmet poročila.
1.2.	Leto poročanja	Koledarsko leto, na katero se nanaša poročilo.
2.	Podatki o obratu ⁽¹⁾, ⁽²⁾	
	Vrsta	Oblika
2.1.	inspireId	Edinstveni identifikator obrata v skladu z zahtevami Direktive 2007/2/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾
2.2.	thematicId ⁽⁴⁾	Tematski identifikator objekta.
2.3.	Identifikator sistema za trgovanje z emisijami	Če za objekt v celoti ali deloma velja Direktiva 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁵⁾ , identifikator, ki se uporablja za poročanje v skladu z navedeno direktivo.
2.4.	Ime obrata	Uradno poimenovanje, lastno ime ali običajno ime obrata.
2.5.	Ime matičnega podjetja	Matično podjetje je podjetje, ki ima v lasti ali nadzoruje podjetje, ki upravlja obrat (na primer ima več kot 50 % delniškega kapitala podjetja ali večino glasovalnih pravic delničarjev ali družabnikov) – glej Direktivo 2013/34/EU Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁶⁾ .
2.6.	Naslov	Poštni naslov obrata, ki vsebuje hišno številko, ulico, mesto, poštno številko, državo.
2.7.	Geometrija	Zemljepisna širina in dolžina (koordinati za približno središče obrata), izraženi s sklicem na koordinatni referenčni sistem ETRS89 (2D)-EPSG:4258 na 5 decimalnih mest natančno.
2.8.	Vodno območje	Identifikator kode in/ali ime, dodeljeno vodnemu območju vodotoka.
2.9.	Funkcija	Dejavnosti, ki se izvajajo v obratu. Funkcija se opiše z dejavnostmi obrata, izraženimi s kodami NACE.
2.10.	Dejavnosti Evropskega RIPO iz Priloge I	Dejavnosti iz Priloge I, ki se izvajajo v obratu, z navedbo glavne dejavnosti in vseh ostalih dejavnosti.
2.11.	Stanje	Obratovalno stanje obrata.
2.12.	Obseg proizvodnje ⁽⁷⁾ , ⁽⁸⁾	
2.13.	Število ur obratovanja v letu ⁽⁹⁾	Neobvezno.

2.14.	Število zaposlenih ⁽¹⁰⁾	Neobvezno.
2.15.	Naslov spletnega mesta	Naslov spletnega mesta obrata ali matičnega podjetja, na katerem je prikazano okoljsko poročilo oziroma izjava EMAS obrata ali matičnega podjetja.
2.16.	Opombe	Druge pomembne informacije. Neobvezno.
3.	Informacije o pristojnem organu Evropskega RIPO za obrat	
	Vrsta	Oblika
3.1.	Ime pristojnega organa	
3.2.	Naslov pristojnega organa	Poštni naslov, ki vsebuje hišno številko, ulico, mesto, poštno številko, državo.
3.3.	Elektronski naslov pristojnega organa	
3.4.	Telefonska številka pristojnega organa	
4.	Informacije o tem, ali je obrat Evropskega RIPO del „proizvodnega območja“ oziroma sovpada z njim ⁽¹¹⁾	
	Vrsta	Oblika
4.1.	inspireId	Edinstveni identifikator proizvodnega območja v skladu z zahtevami Direktive 2007/2/ES.
4.2.	thematicId ⁽¹²⁾	Tematski identifikator objekta za proizvodno območje.
4.3.	Geometrija	Zemljepisna širina in dolžina (koordinati za približno središče proizvodnega območja), izraženi s sklicem na koordinatni referenčni sistem ETRS89 (2D)-EPSG:4258 na 5 decimalnih mest natančno.
4.4.	Ime proizvodnega območja	Uradno poimenovanje, lastno ime ali običajno ime proizvodnega območja.
B. Tematske informacije		
5.	Podatki o izpustih v zrak – za vsako onesnaževalo, ki presega mejno vrednost iz Priloge II k Uredbi (ES) št. 166/2006	
	Vrsta	Oblika
5.1.	Ime onesnaževala	V skladu s Prilogo II k Uredbi (ES) št. 166/2006.
5.2.	Skupna masa izpustov	Skupna masa posameznega onesnaževala za vse izpuste iz vseh virov v obratu (v kg/leto). Uporabljena metoda za določanje količine: meritev (navedba analitične metode); izračun (navedba metode); ocena.
5.3.	Masa nenamernih izpustov	Del „skupne mase izpustov“, ki je posledica nesreč (v kg/leto).
6.	Podatki o izpustih v vodo – za vsako onesnaževalo, ki presega mejno vrednost iz Priloge II k Uredbi (ES) št. 166/2006	
	Vrsta	Oblika
6.1.	Ime onesnaževala	V skladu s Prilogo II k Uredbi (ES) št. 166/2006.
6.2.	Skupna masa izpustov	Skupna masa posameznega onesnaževala za vse izpuste iz vseh virov v obratu (v kg/leto). Uporabljena metoda za določanje količine: meritev (navedba analitične metode); izračun (navedba metode); ocena.

6.3.	Masa nenamernih izpustov	Del „skupne mase izpustov“, ki je posledica nesreč (v kg/leto).
7.	Podatki o izpustih v tla – za vsako onesnaževalo, ki presega mejno vrednost iz Priloge II k Uredbi (ES) št. 166/2006	
	Vrsta	Oblika
7.1.	Ime onesnaževala	V skladu s Prilogo II k Uredbi (ES) št. 166/2006.
7.2.	Skupna masa izpustov	Skupna masa posameznega onesnaževala za vse izpuste iz vseh virov v obratu (v kg/leto). Uporabljena metoda za določanje količine: meritev (navedba analitične metode); izračun (navedba metode); ocena.
7.3.	Masa nenamernih izpustov	Del „skupne mase izpustov“, ki je posledica nesreč (v kg/leto).
8.	Prenosi izven kraja nastanka za čiščenje odpadnih voda – za vsako onesnaževalo, ki presega mejno vrednost iz Priloge II k Uredbi (ES) št. 166/2006	
	Vrsta	Oblika
8.1	Ime onesnaževala	V skladu s Prilogo II k Uredbi (ES) št. 166/2006.
8.2	Skupna masa prenosov	Skupna masa posameznega onesnaževala za vse prenose iz obrata (v kg/leto). Uporabljena metoda za določanje količine: meritev (navedba analitične metode); izračun (navedba metode); ocena.
9.	Prenosi nevarnih odpadkov izven kraja nastanka – kadar presegajo mejno vrednost iz člena 5(1) Uredbe (ES) št. 166/2006	
	Vrsta	Oblika
9.1	Znotraj države za predelavo (R)	Skupna masa prenosov (v tonah/leto). Uporabljena metoda za določanje količine: meritev (navedba analitične metode); izračun (navedba metode); ocena.
9.2	Znotraj države za odstranitev (D)	Skupna masa prenosov (v tonah/leto). Uporabljena metoda za določanje količine: meritev (navedba analitične metode); izračun (navedba metode); ocena.
9.3	V druge države za predelavo (R)	Skupna masa prenosov (v tonah/leto). Uporabljena metoda za določanje količine: meritev (navedba analitične metode); izračun (navedba metode); ocena. Ime in naslov predelovalca Naslov kraja predelave, ki dejansko sprejme odpadke.
9.4	V druge države za odstranitev (D)	Skupna masa prenosov (v tonah/leto). Uporabljena metoda za določanje količine: meritev (navedba analitične metode); izračun (navedba metode); ocena. Ime in naslov odstranjevalca. Naslov kraja odstranitve, ki dejansko sprejme odpadke.

10.	Prenosi nenevarnih odpadkov izven kraja nastanka – kadar presegajo mejno vrednost iz člena 5(1) Uredbe (ES) št. 166/2006	
	Vrsta	Oblika
10.1	Za predelavo (R)	Skupna masa prenosov (v tonah/leto). Uporabljena metoda za določanje količine: meritev (navedba analitične metode); izračun (navedba metode); ocena.
10.2	Za odstranitev (D)	Skupna masa prenosov (v tonah/leto). Uporabljena metoda za določanje količine: meritev (navedba analitične metode); izračun (navedba metode); ocena.

(¹) To je „proizvodni obrat“ ki je v točki 8.2.1 Priloge IV k Uredbi Komisije (EU) št. 1253/2013 z dne 21. oktobra 2013 o spremembi Uredbe (EU) št. 1089/2010 o izvajanju Direktive 2007/2/ES glede medopravilnosti zbirk prostorskih podatkov in storitev v zvezi s prostorskimi podatki (UL L 331, 10.12.2013, str. 1), opredeljen kot „eden ali več objektov na istem območju, ki jih upravlja ista fizična ali pravna oseba ter so načrtovani, zgrajeni ali nameščeni, zato da izpolnjujejo posebne proizvodne ali industrijske namene, pri čemer zajemajo vso infrastrukturo, opremo in materiale“ in za katerega velja Uredba (ES) št. 166/2006.

(²) Kadar za obrat velja tudi Direktiva 2010/75/EU (), je pravna podlaga za zagotavljanje teh informacij Izvedbeni sklep (EU) 2018/1135.

(³) Direktiva 2007/2/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. marca 2007 o vzpostavitvi infrastrukture za prostorske informacije v Evropski skupnosti (INSPIRE) (UL L 108, 25.4.2007, str. 1).

(⁴) To polje ima v skladu z INSPIRE multiplikativnost 0–1 in zato ni obvezno polje.

(⁵) Direktiva 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 2003 o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Skupnosti in o spremembi Direktive Sveta 96/61/ES (UL L 275, 25.10.2003, str. 32).

(⁶) Direktiva 2013/34/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o letnih računovodskih izkazih, konsolidiranih računovodskih izkazih in povezanih poročilih nekaterih vrst podjetij, spremembi Direktive 2006/43/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi direktiv Sveta 78/660/EGS in 83/349/EGS (UL L 182, 29.6.2013, str. 19).

(⁷) Neobvezno za leti poročanja 2019 in 2020. Od leta poročanja 2021 je poročanje obvezno za sektorje, v katerih je Komisija določila enote in parametre za poročanje.

(⁸) Ne glede na veljavno zakonodajo EU o dostopu javnosti do informacij o okolju posamezne podatkovne točke ne bodo javno dostopne prek Evropskega RIPO.

(⁹) Glej št. 7 (zgoraj).

(¹⁰) Glej št. 7 (zgoraj).

(¹¹) To je „proizvodno območje“, ki je v točki 8.2.4 Priloge IV k Uredbi (EU) št. 1253/2013 opredeljeno kot „Celotno ozemlje na določenem geografskem prostoru, kjer je, je bil ali predvidoma bo proizvodni obrat. To zajema vso infrastrukturo, opremo in materiale.“ in za katero velja Uredba (ES) št. 166/2006.

(¹²) To polje ima v skladu z INSPIRE multiplikativnost 0–1.